

REBAR TYING TOOL
OUTIL DE LIGATURE DE BARRES
ATADORA DE ARMADURAS DE REFUERZO

MAX



RE·BAR·TIER

RB441T(CE)

INSTRUCTION MANUAL AND SAFETY INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ
MANUAL DE INSTRUCCIONES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

TYINTIER



INDEX	ENGLISH	Page	2	to	17
SOMMAIRE	FRANÇAIS	Page	18	à	32
ÍNDICE	ESPAÑOL	Página	33	a	48



WARNING

Before using the tool, read and understand tool labels and manual. Failure to follow warnings could result in serious injury. Keep these instructions with the tool for future reference.



AVERTISSEMENT

Veillez à lire et bien comprendre les étiquettes et le manuel avant d'utiliser cet outil. Tout manquement au respect des avertissements peut entraîner des blessures graves. Conservez ces instructions avec l'outil pour toute consultation ultérieure.



ADVERTENCIA

Lea y comprenda las etiquetas y el manual de la herramienta antes de usarla. El incumplimiento de las advertencias puede provocar lesiones graves. Conserve estas instrucciones junto con la herramienta para futuras consultas.

Fig.1

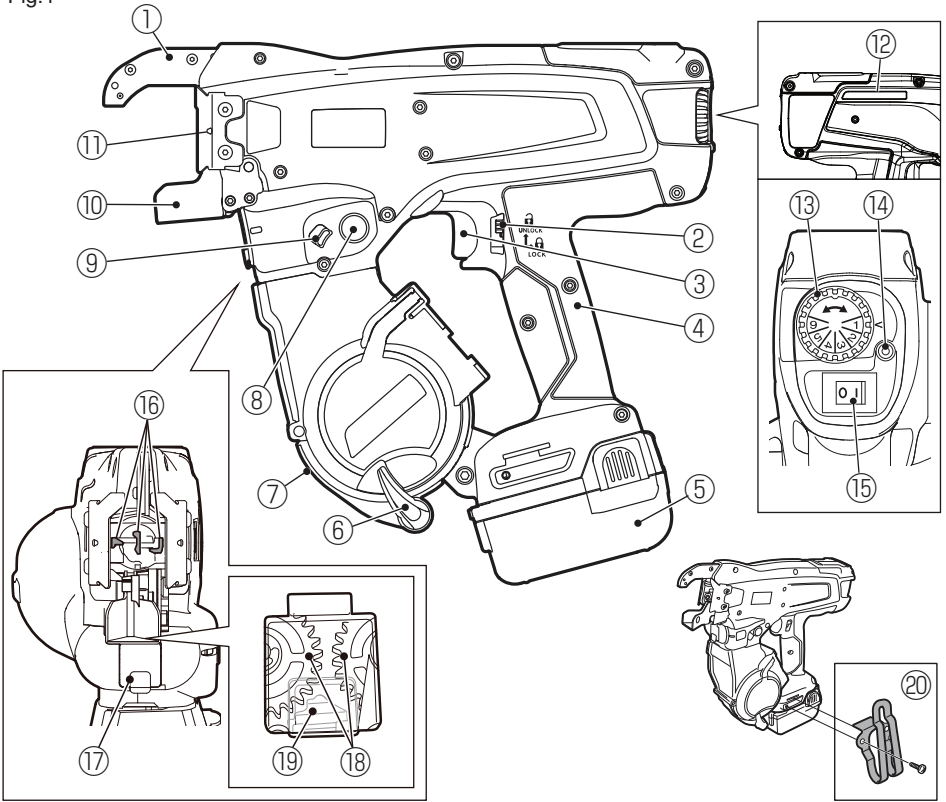


Fig.2

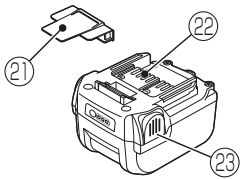


Fig.3

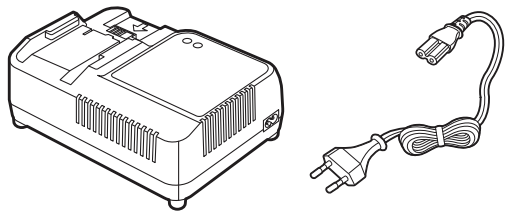


Fig.4

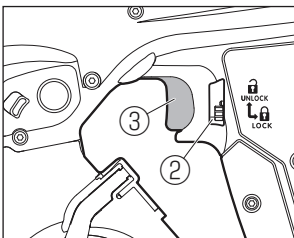


Fig.5

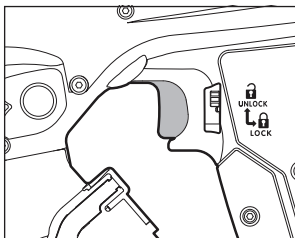


Fig.6

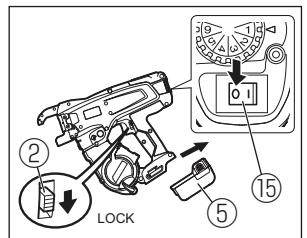


Fig.7

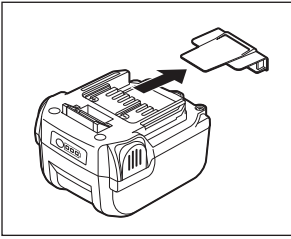


Fig.8

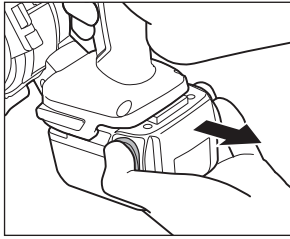


Fig.9

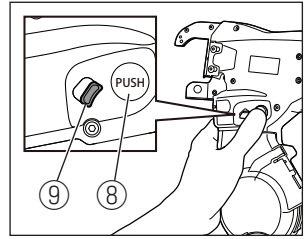


Fig.10

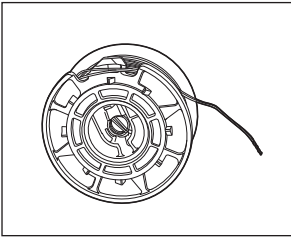


Fig.11

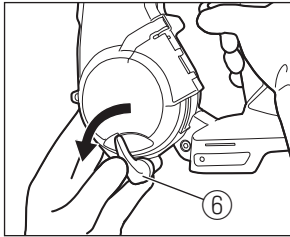


Fig.12

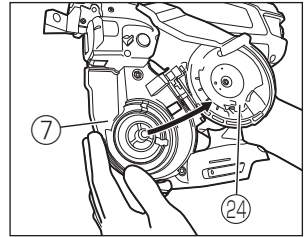


Fig.13

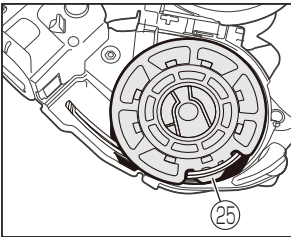


Fig.14

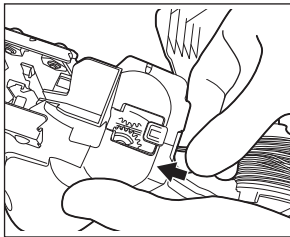


Fig.15

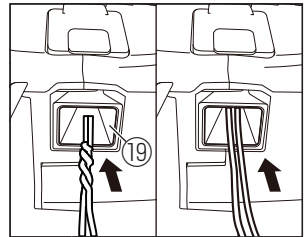


Fig.16

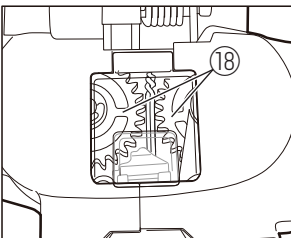


Fig.17

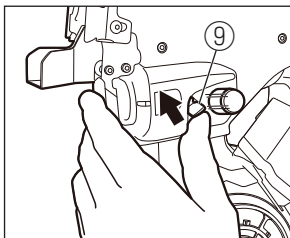


Fig.18

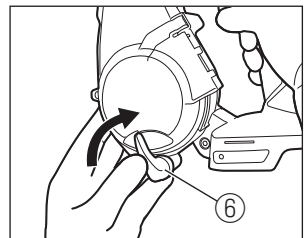


Fig.19

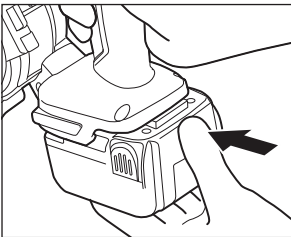


Fig.20

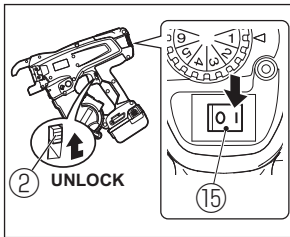


Fig.21

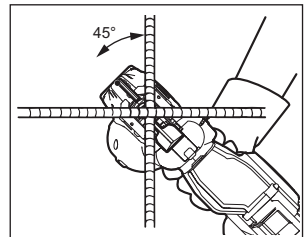


Fig.22

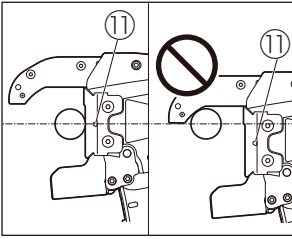


Fig.23

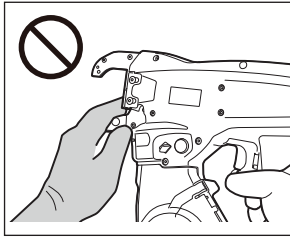


Fig.24

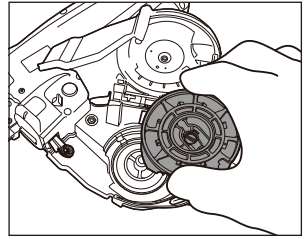


Fig.25

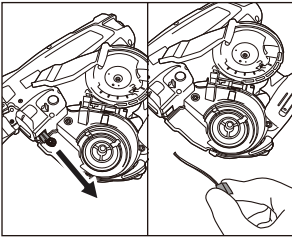


Fig.26

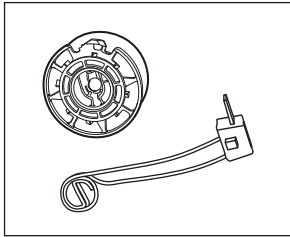


Fig.27

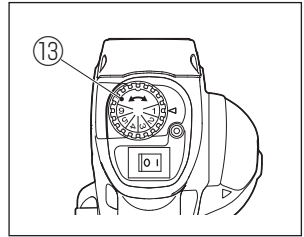


Fig.28

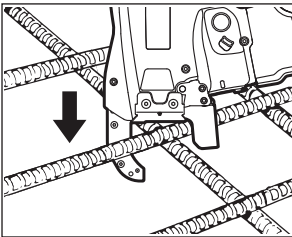


Fig.29

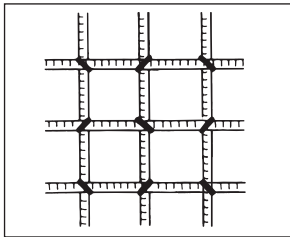


Fig.30

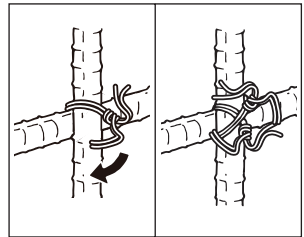
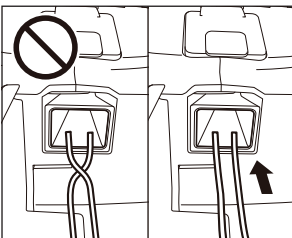


Fig.31



MODE D'EMPLOI ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ**SOMMAIRE**

1. NOM DES PIÈCES.....	19
2. LISTE DU CONTENU	19
3. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES	20
4. DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ RB441T.....	22
5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET DONNÉES TECHNIQUES DE L'OUTIL	25
6. SPÉCIFICATIONS DU FIL.....	26
7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	26
8. APPLICATIONS.....	27
9. TAILLES DE BARRES UTILISABLES.....	27
10. ANNÉE DE PRODUCTION.....	27
11. INSTRUCTIONS CONCERNANT LA BATTERIE	28
12. UTILISATION	29
13. ENTREPOSAGE	30
14. SONNERIES D'AVERTISSEMENT ET PROCÉDURES À SUIVRE	31

DÉFINITION DES MOTS-INDICATEURS

- AVERTISSEMENT :** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
- ATTENTION :** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves mineures ou modérées.
- AVIS :** indique un message relatif à des dommages matériels

1. NOM DES PIÈCES

Fig. 1

- | | | |
|-------------------------------|---------------------------|--|
| ① Bras | ⑧ Bouton de désengagement | ⑮ Interrupteur principal |
| ② Verrouillage du déclencheur | ⑨ Verrou de levier | ⑯ Crochet |
| ③ Déclencheur | ⑩ Guide de bouclage | ⑰ Fenêtre |
| ④ Poignée | ⑪ Repère central | ⑱ Engrenage d'alimentation |
| ⑤ Bloc batterie | ⑫ Numéro de série | ⑲ Guide fil |
| ⑥ Butée du magasin | ⑬ Molette de couple | ⑳ Crochet de ceinture (vendu séparément) |
| ⑦ Magasin | ⑭ Voyant LED | |

Fig. 2

- ⑳ Couverture de batterie
- ㉑ Contact
- ㉒ Verrou

Fig. 3

Reportez-vous au manuel d'utilisation et d'entretien du JC925

Fig. 12

- ㉔ Capot du magasin

Fig. 13

- ㉕ Fente de maintien

2. LISTE DU CONTENU

- Outil de ligature de barres MAX / RB441T(CE)
- Bloc batterie lithium-ion/JPL91440A
- Chargeur de batterie lithium-ion/JC925(CE)
- Cordon d'alimentation
- MODE D'EMPLOI ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ (le présent manuel)

3. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT

LISEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES CONSIGNES.

Un non-respect de ces avertissements et consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et consignes pour une consultation ultérieure. Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique raccordé au secteur (cordon d'alimentation) ou fonctionnant avec une batterie (sans fil).

1. SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Des zones en désordre ou sombres entraînent des accidents.
- **N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, telles qu'en présence de liquides, gaz ou poussière inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui enflamment la poussière ou les vapeurs.
- **Tenez les enfants ou les personnes qui vous entourent à distance lorsque vous utilisez un outil électrique.** Des distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent s'adapter à la prise. Ne modifiez jamais en aucune manière la fiche d'un outil. N'utilisez aucune fiche d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre (masse).** Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduiront le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre ou à la masse, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre ou à la masse.

- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- **Ne détériorez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à distance de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants et de pièces mobiles.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée.** L'utilisation d'une rallonge adaptée à une utilisation à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- **Si vous êtes obligé d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT).** L'utilisation d'un DDFT réduit le risque de choc électrique.

3. SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lorsque vous utilisez des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- **Utilisez un équipement de protection individuel. Portez toujours une protection oculaire.** Un équipement de protection tel qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira les dommages corporels.
- **Évitez tout démarrage involontaire. Vérifiez que l'interrupteur est en position Arrêt avant de brancher la source électrique et/ou le bloc batterie, de ramasser ou de transporter l'outil.** Le transport d'outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'outils électriques dont l'interrupteur est en position Marche entraîne des risques d'accident.

- **Retirez toute clé ou clavette de calage avant de mettre l'appareil électrique sous tension.**

Une clé ou une clavette toujours fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des dommages corporels.

- **Ne tendez pas le bras trop loin. Restez bien en équilibre sur vos pieds en permanence.** Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- **Portez une tenue appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez vos cheveux, vêtements et gants à distance des pièces mobiles.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
- **Si des appareils sont fournis pour le raccordement aux dispositifs de récupération et d'extraction de la poussière, vérifiez qu'ils sont raccordés et correctement utilisés.**

L'utilisation d'un dispositif de récupération de la poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

4. UTILISATION ET ENTRETIEN D'UN OUTIL ÉLECTRIQUE

- **N'exercez aucune force sur l'outil. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté exécutera le travail d'une manière plus correcte et plus sûre à la vitesse pour laquelle il est conçu.
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.** Un outil électrique qui ne peut pas être commandé à l'aide de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de l'alimentation électrique et/ou le bloc batterie de l'outil électrique avant d'effectuer un quelconque réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures préventives réduisent le risque d'un démarrage accidentel de l'outil électrique.
- **Rangez des outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou ces consignes utiliser cet outil.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs non formés.

- **Entretenez les outils électriques. Vérifiez que des pièces mobiles ne sont pas désalignées ou coincées, que des pièces ne sont pas cassées ou vérifiez tout autre état qui pourrait gêner le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer.** Un grand nombre d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- **Maintenez les outils de coupe affûtés et propres.** Des outils de coupe correctement entretenus avec des bords tranchants affûtés risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces consignes, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il est prévu peut entraîner une situation dangereuse.

5. UTILISATION ET ENTRETIEN D'UN OUTIL FONCTIONNANT AVEC UNE BATTERIE

- **Rechargez uniquement à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de bloc batterie peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc batterie.
- **Utilisez les outils électriques uniquement avec les blocs batteries spécifiés.** L'utilisation d'autres blocs batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque le bloc batterie n'est pas utilisé, tenez-le à distance d'autres objets métalliques, tels que des trombones, pièces, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, qui peuvent créer un contact entre les deux bornes.** Un court-circuit des bornes de la batterie peut entraîner des brûlures ou un incendie.
- **En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie peut entraîner une irritation ou des brûlures.

6. RÉPARATION

- **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange d'origine.** Ceci garantit le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- **N'utilisez pas l'outil électrique sous la pluie, près de projections d'eau, dans un endroit mouillé ou humide.** L'utilisation de l'outil dans ces conditions ou des conditions similaires augmente le risque de choc électrique, de dysfonctionnement dangereux et de surchauffe.
- **NE JETEZ PAS LES BLOCS BATTERIES/BATTERIES AU FEU OU DANS L'EAU.** Les blocs batteries/batteries doivent être collectés, recyclés ou mis au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement.
- **PROTÉGEZ LA BATTERIE CONTRE LA CHALEUR, L'EXPOSITION AU SOLEIL.** Il existe un risque d'explosion.
- **CHARGEZ LE BLOC BATTERIE DANS UNE TEMPÉRATURE AMBIANTE COMPRISE ENTRE 5 °C (41 °F) ET 40 °C (104 °F).**



- **NE METTEZ PAS AU REBUT DES OUTILS ÉLECTRIQUES AVEC LES DÉCHETS MÉNAGERS.** Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa mise en œuvre dans la réglementation nationale, les outils électriques qui ne peuvent plus être utilisés doivent être collectés séparément et mis au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement.
- **LES BLOCS BATTERIES/BATTERIES DÉFECTUEUX OU DÉCHARGÉS DOIVENT ÊTRE RECYCLÉS CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE 2006/66/CE.**

4. DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ RB441T

1. INSPECTEZ LES PIÈCES AVANT LA MISE EN PLACE DU BLOC BATTERIE

- Examinez les vis, afin de vérifier leur serrage.
En cas de mauvais serrage, vous risquez un accident ou une cassure. Si vous constatez une vis desserrée, resserrez-la complètement.
- Examinez l'outil, à la recherche de pièces détériorées.
Les pièces s'usent au fil de l'utilisation. Recherchez également des pièces manquantes, défectueuses ou dégradées. Si vous devez remplacer ou réparer une pièce, procurez-vous la pièce de rechange chez le distributeur où vous avez acheté l'outil ou auprès de distributeurs agréés MAX CO., LTD.
Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

2. RÉGLEZ L'INTERRUPTEUR PRINCIPAL (Fig. 6.⑮) SUR « OFF », LE VERROUILLAGE DU DÉCLENCHEUR (Fig. 6.②) SUR « LOCK » ET ÔTEZ LE BLOC BATTERIE (Fig. 6.⑤), LORSQUE VOUS CHANGEZ LE BLOC BATTERIE, QUE VOUS REMPLACEZ OU RÉGLEZ LE FIL À LIGATURE, EN CAS D'ANOMALIE OU LORSQUE VOUS N'UTILISEZ PAS L'OUTIL.

Si vous laissez l'outil sous tension dans ces conditions, vous risquez de provoquer une panne ou de l'endommager.

3. GARDEZ EN PERMANENCE LES DOIGTS ET AUTRES PARTIES DU CORPS ÉLOIGNÉS DE LA PARTIE ENTRE LE BRAS ET LE GUIDE DE BOUCLAGE (Fig. 23).

Tout manquement à cette consigne peut entraîner des blessures graves.

4. GARDEZ LES DOIGTS ET AUTRES PARTIES DU CORPS ÉLOIGNÉS DU FIL À LIGATURE PENDANT L'UTILISATION.

Tout manquement à cette consigne peut entraîner des blessures graves.

5. NE DIRIGEZ PAS L'OUTIL VERS UNE PERSONNE.

Vous risquez de blesser une personne travaillant à proximité, si l'outil la touche. Au cours de l'utilisation, soyez très attentif à ne pas approcher les mains, les jambes ou toute autre partie du corps, du bras de l'outil.

6. NE PAS GARDER LE DOIGT SUR LE DÉCLENCHEUR EN DEHORS DE L'UTILISATION

Tout manquement à cette consigne peut provoquer une ligature accidentelle, entraînant des blessures graves.

7. NE PAS UTILISER L'OUTIL DANS DES CONDITIONS ANORMALES

Si l'outil n'est pas en état correct de fonctionnement, ou si vous remarquez une condition anormale, mettez-le immédiatement hors tension (interrupteur principal sur « OFF »), verrouillez le déclencheur et faites-le examiner pour réparation.

8. UNE FOIS LA BATTERIE EN PLACE, SI L'OUTIL SE MET EN MARCHÉ SANS APPUYER SUR LE DÉCLENCHEUR OU SI L'OPÉRATEUR REMARQUE UN ÉCHAUFFEMENT, UNE ODEUR OU UN BRUIT INHABITUEL, ARRÊTEZ-LE.

Tout manquement à cette consigne peut entraîner des blessures graves. Renvoyez l'outil au distributeur pour une inspection de sécurité.

9. NE PAS MODIFIER L'OUTIL.

Toute modification de l'outil a une incidence sur ses performances et sa sécurité. D'autre part, toute modification peut provoquer des blessures graves et annule la garantie.

10. MAINTENIR L'OUTIL EN BON ÉTAT DE FONCTIONNEMENT

Pour préserver le fonctionnement optimal et la sécurité de l'outil, faites-le réparer en cas d'usure ou de détérioration. Maintenez la poignée sèche et propre, exempte tout particulièrement d'huile et de graisse.

11. UTILISER UNIQUEMENT LE BLOC BATTERIE RECOMMANDÉ

Si l'outil est branché sur une alimentation autre que le bloc batterie recommandé, telle qu'une batterie rechargeable, une batterie à anode sèche ou une batterie d'accumulateurs utilisée dans l'industrie automobile, il risque d'être endommagé, de tomber en panne, de chauffer, voire même de prendre feu. Ne branchez en aucun cas l'outil sur une alimentation autre que le bloc batterie recommandé.

12. POUR UN MEILLEUR FONCTIONNEMENT, CHARGER COMPLÈTEMENT LA BATTERIE AVANT UTILISATION

Un nouveau bloc batterie, ou un non utilisé pendant une période prolongée, peut être partiellement déchargé et nécessiter une charge. Avant d'utiliser l'outil, rechargez le bloc batterie à l'aide du chargeur MAX indiqué.

13. PRÉCAUTION POUR LA CHARGE DE LA BATTERIE

13-1 Utilisez uniquement le chargeur MAX avec le bloc batterie MAX.

Tout manquement à cette consigne peut provoquer une surchauffe/un incendie de la batterie, entraînant de graves blessures.

13-2 Chargez la batterie à partir d'une prise secteur 220 V ~ 240 V CA.

Tout manquement à cette consigne peut provoquer une surchauffe, ou une charge incorrecte susceptible d'entraîner des blessures graves.

13-3 N'utilisez jamais de transformateur.

13-4 Ne branchez pas le chargeur sur un alternateur de moteur produisant du courant continu.

Le chargeur tomberait en panne ou serait endommagé par la surchauffe.

13-5 Évitez de charger la batterie sous la pluie, dans un endroit humide, ou soumis à des éclaboussures d'eau.

Le fait de charger la batterie dans ces conditions risquerait de provoquer un choc électrique ou un court-circuit entraînant une détérioration liée à la surchauffe, avec risque d'incendie de l'outil.

- 13-6 Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec la main ou un gant mouillé.**
Vous risqueriez un choc électrique.
- 13-7 Ne placez pas de chiffon ni autre obstruction sur le chargeur pendant la charge de la batterie.**
Cela provoquerait une surchauffe et une détérioration consécutive, voire même l'incendie de l'outil.
- 13-8 Conservez le bloc batterie et le chargeur à l'abri des flammes et de la chaleur.**
- 13-9 Ne chargez pas le bloc batterie à proximité de matières inflammables.**
- 13-10 Chargez le bloc batterie dans un endroit bien aéré.**
Évitez de charger le bloc batterie sous les rayons directs du soleil.
- 13-11 Chargez le bloc batterie dans une température ambiante comprise entre 5°C (41°F) et 40 °C (104°F).**
- 13-12 Évitez d'utiliser le chargeur de batterie de façon continue.**
Laisser reposer le chargeur 15 minutes entre deux utilisations pour éviter tout problème de fonctionnement.
- 13-13 Tout objet obstruant les orifices de ventilation ou le connecteur du bloc batterie risque de provoquer un choc électrique ou des anomalies de fonctionnement.**
Éliminez toute poussière ou objet étranger du chargeur avant son utilisation.
- 13-14 Manipulez le cordon d'alimentation avec soin.**
Ne transportez pas le chargeur par son cordon d'alimentation. N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise murale ; vous risquez de l'endommager, de rompre les fils ou de provoquer un court-circuit. Ne laissez pas le cordon d'alimentation entrer en contact avec des outils à bord tranchant, des matériaux chauds ou de la graisse. Un cordon d'alimentation endommagé doit être réparé ou remplacé.
- 13-15 Ne chargez pas des batteries non rechargeables au moyen de ce chargeur.**
- 13-16 Ce chargeur ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sans la surveillance d'un responsable.**

- 13-17 Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le chargeur.**
- 13-18 Placez un couvercle (Fig. 2.⑳) sur les contacts (Fig. 2.㉓) du bloc batterie.**
Lorsque la batterie n'est pas utilisée, placez un couvercle sur ses contacts de façon à empêcher tout court-circuit.
- 13-19 Ne laissez pas les contacts (métalliques) de la batterie entrer en court-circuit.**
Un court-circuit des contacts entraînerait un fort courant provoquant un échauffement et une détérioration de la batterie.
- 13-20 Pendant l'été, ne laissez pas l'outil dans un véhicule ou exposé aux rayons directs du soleil. La forte température risquerait d'endommager le bloc batterie.**
- 13-21 Ne stockez pas un bloc batterie complètement déchargé. Un bloc batterie retiré de l'outil pendant une longue période risque de se détériorer s'il est complètement déchargé. Rechargez-le dès qu'il est déchargé.**

14. PORT DE GANTS DE PROTECTION CONSEILLÉ PENDANT L'UTILISATION
La ligature a des bords coupants. Pour éviter les blessures graves, ne touchez pas les bords coupants.

15. AVANT TOUTE UTILISATION
(Fig. 4 et 5) Vérifiez que les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement. Dans le cas contraire, évitez d'utiliser l'outil.

5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET DONNÉES TECHNIQUES DE L'OUTIL

DESCRIPTION DU PRODUIT	Outil de ligature de barres MAX « TWINTIER »
NUMÉRO DU PRODUIT	RB441T(CE)
DIMENSIONS (batterie comprise)	(H) 295 mm x (l) 120 mm x (L) 330 mm
POIDS	2,5 kg / 5,6 lb (bloc batterie compris)
BATTERIE	Bloc batterie lithium-ion/JPL91440A
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	- 10 °C à 40 °C / 14 °F à 104 °F
HUMIDITÉ	80 % d'humidité relative au maximum

<CHARGEUR DE BATTERIE>

DESCRIPTION DU PRODUIT	Chargeur de batterie lithium-ion
NUMÉRO DU PRODUIT	JC925(CE)
ENTRÉE	220-240 V CA 50/60 Hz 1,4 A 160 W
SORTIE	14,4 V CC 7,5 A, 18 V CC 5,4 A, 25,2 V CC 4,5 A
POIDS	1,5 kg / 3,3 lb
PLAGE DE TEMPÉRATURES DE FONCTIONNEMENT	5 °C à 40 °C / 41 °F à 104 °F
PLAGE D'HUMIDITÉ DE FONCTIONNEMENT	80 % d'humidité relative au maximum

<BLOC BATTERIE>

DESCRIPTION DU PRODUIT	Bloc batterie lithium-ion
NUMÉRO DU PRODUIT	JPL91440A
TENSION NOMINALE	14,4 V CC (3,6 V x 4 cellules)
CAPACITÉ NOMINALE	3,9 Ah (3 900 mAh)
TEMPS DE CHARGE	Charge rapide – env. 33 min. (env. 90 % de la capacité) Charge complète – env. 45 min. (100 % de la capacité)
ACCESSOIRES	Couvercle de batterie
POIDS	0,5 kg / 1,1 lb
TEMPÉRATURE DE CHARGE	5 °C à 40 °C / 41 °F à 104 °F
PLAGE DE TEMPÉRATURES DE FONCTIONNEMENT	0°C à 40 °C / 32° F à 104 °F
PLAGE D'HUMIDITÉ DE FONCTIONNEMENT	80 % d'humidité relative au maximum

Ligatures par charge	Env. 4 000 ligatures (* dans les conditions suivantes : température normale, batterie complètement chargée, non utilisée et barres 13 mm x 13 mm / #4 x #4)
----------------------	---

6. SPÉCIFICATIONS DU FIL

FIL À LIGATURE		TW1061T	TW1061T-PC	TW1061T-EG
TYPE DE FIL		Fil recuit	Fil à revêtement multiple	Fil électrozingué
DIAMÈTRE		1,0 mm	1,1 mm	1,0 mm
LIGATURES/ BOBINE	10 mm × 10 mm / #3 × #3	Env. 265 ligatures	Env. 230 ligatures	Env. 265 ligatures
	13 mm × 13 mm / #4 × #4	Env. 240 ligatures	Env. 210 ligatures	Env. 240 ligatures
	22 mm × 16 mm × 16 mm / #7 × #5 × #5	Env. 170 ligatures	Env. 150 ligatures	Env. 170 ligatures

*RB441T n'est pas compatible avec les séries TW898 et TW1525.

7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

7-1 BRUIT

Valeur mesurée conformément à la norme EN 60745 :

Niveau de pression acoustique pondérée A (LpA) : 79 dB

Incertitude (KpA) : 3 dB

Niveau de puissance acoustique pondérée A (LWA) : 79 dB

Incertitude (KWA) : 3 dB

7-2 VIBRATIONS

Valeur mesurée conformément à la norme EN 60745 :

Valeurs totales des vibrations (ah) : 0,5 m/s²

Incertitude (K) : 0,1 m/s²

- La valeur totale déclarée d'émission des vibrations a été mesurée conformément à une méthode standard de test et elle peut être utilisée pour comparer un outil à un autre.
- La valeur totale déclarée d'émission des vibrations peut également être utilisée dans le cadre d'une évaluation préliminaire de l'exposition.



AVERTISSEMENT

- L'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut être différente de la valeur d'émission déclarée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé.
- Veuillez à identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'utilisateur et basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les parties du cycle d'utilisation, notamment le nombre de fois où l'outil est mis hors tension et lorsqu'il fonctionne au ralenti en plus de la durée d'utilisation du déclencheur).

(1) ÉMISSION DE RAYONNEMENTS 30 - 1 000 MHZ Classe A

Avertissement

Ceci est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio et amener l'utilisateur à prendre des mesures appropriées.


- (2) Catégorie de surtension - Catégorie 1 en conformité avec la norme CEI 60664-1
- (3) Degré de pollution - Catégorie 4 en conformité avec la norme CEI 60664-1
- (4) Directives de conception – Directives de l'équipement, annexe 1, EN60745-1, EN60745-2-18

8. APPLICATIONS


- Panneaux de béton préfabriqués
- Fondation de bâtiments
- Immeuble commercial
- Ponts et chaussées
- Canalisations de chauffage de sol

9. TAILLES DE BARRES UTILISABLES


■ Combinaison de 2 barres

	Minimum	Maximum
	10 mm × 10 mm (#3 × #3)	22 mm × 22 mm (#7 × #7) 25 mm × 19 mm (#8 × #6)

■ Combinaison de 3 barres

	Minimum	Maximum
	10 mm × 10 mm × 10 mm (#3 × #3 × #3)	22 mm × 16 mm × 16 mm (#7 × #5 × #5) 25 mm × 13 mm × 13 mm (#8 × #4 × #4)

■ Combinaison de 4 barres

	Minimum	Maximum
	10 mm × 10 mm × 10 mm × 10 mm / #3 × #3 × #3 × #3	16 mm × 16 mm × 13 mm × 13 mm / #5 × #5 × #4 × #4

10. ANNÉE DE PRODUCTION

Ce produit comporte le numéro de fabrication sur le corps (Fig. 1.⑫). Les deux chiffres les plus à gauche du numéro indiquent l'année de production.

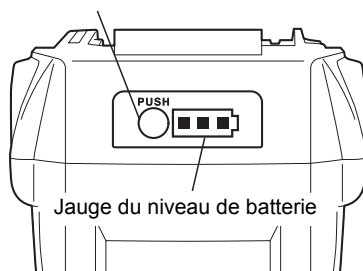
(Exemple)
17526035D

↑
Année 2017






11. INSTRUCTIONS CONCERNANT LA BATTERIE

Information sur l'indicateur du niveau de batterie

Bouton de vérification du niveau de batterie



- (1) Pour vérifier le niveau de batterie (en dehors de la période de charge ou d'utilisation de l'outil de charge), appuyez sur le bouton de vérification du niveau de batterie.
- (2) La jauge de niveau de batterie s'allume en fonction du niveau de batterie.

	Niveau de batterie : 0 %	Niveau de batterie : entre 0 et 10 % environ	Niveau de batterie : entre 10 et 40% environ	Niveau de batterie : entre 40 et 70% environ	Niveau de batterie : entre 70 et 100% environ
Jauge du niveau de batterie	 Tous les témoins sont éteints	 Un indicateur rouge clignote	 Un indicateur rouge allumé	 Deux indicateurs rouges allumés	 Trois indicateurs rouges allumés

Durée de vie du bloc batterie

Si vous constatez l'une des conditions décrites ci-dessous, le bloc batterie est en fin de vie. Procédez à son remplacement.

Bien que la batterie soit complètement chargée (100 % de la capacité), vous constatez une baisse importante de sa puissance au niveau du temps de ligature.

AVIS

- Dans ces conditions, n'épuisez pas plus la batterie. En cas de ralentissement de la vitesse de rotation du moteur, vous pouvez considérer la batterie comme presque épuisée. Si vous continuez à utiliser l'outil, vous provoquez sa décharge complète et risquez non seulement de réduire la longévité de la batterie, mais également de provoquer un dysfonctionnement de l'outil.
- N'utilisez pas une batterie en fin de vie.
Vous risquez de provoquer un dysfonctionnement de l'outil. Le fait de recharger une batterie qui est hors de service risque également de provoquer un mauvais fonctionnement du chargeur.

Recyclage des batteries Li-ion

Le bloc batterie MAX contient des batteries Li-ion qu'il est interdit de jeter avec les ordures ménagères. Consultez votre organisme local de collecte des déchets pour connaître les possibilités de recyclage ou de mise au rebut.



ATTENTION

Lorsque vous mettez le bloc batterie au rebut, assurez-vous de placer le couvercle sur ses contacts (en le fixant avec du ruban adhésif isolant) afin d'éviter un possible court-circuit.

12. UTILISATION

1. Méthode de réglage du fil à ligature

(Fig. 6) Réglez l'interrupteur principal (15) sur « OFF », le déclencheur (2) sur « LOCK » et ôtez le bloc batterie (5).



ATTENTION

- **Veillez à ne pas laisser tomber le fil à ligature ni à lui faire subir d'impact violent. Cela pourrait endommager l'outil et provoquer un dysfonctionnement.**
- **Faites attention à l'extrémité du fil lorsque vous ramassez le fil à ligature. Vous pourriez vous blesser.**

1-1 (Fig. 9) Appuyez sur le bouton de désengagement (8) de l'outil et vérifiez qu'il est maintenu par le verrou du levier (9).

1-2 (Fig. 10) Étirez l'extrémité du fil à ligature enroulé.

ASSUREZ-VOUS D'UTILISER UNIQUEMENT LE FIL À LIGATURE RECOMMANDÉ (série MAX TW1061T).

L'utilisation d'un fil autre que celui spécifié risque de provoquer la panne de l'outil. Par conséquent, veillez à n'utiliser que la série spécifiée MAX TW1061T.

Le RB441T n'est pas compatible avec les séries TW898 et TW1525.

N'UTILISEZ PAS DE FIL ROUILLÉ

L'utilisation d'un fil rouillé pourrait provoquer des anomalies de fonctionnement de l'outil.

1-3 (Fig. 11) Faites pivoter la butée du magasin (6) de 45° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

1-4 (Fig. 12, 13) Ouvrez le capot du magasin (24) et mettez en place le fil à ligature dans le magasin (7) tout en orientant vers le haut le côté de la fente de maintien (23) de la bobine.

1-5 (Fig. 14) Saisissez l'outil de la main gauche et tenez l'extrémité du fil de la main droite, puis ôtez le fil de la fente de maintien.

AVIS

Les 2 extrémités d'un nouveau fil à ligature sont torsadées.

1-6 (Fig. 15) Redressez l'extrémité du fil et insérez le fil torsadé dans le guide file (19) parallèle.

1-7 (Fig. 16) Vérifiez par la fenêtre que la partie torsadée du fil a dépassé les deux engrenages d'alimentation (18).

1-8 (Fig. 17) Appuyez sur le verrou du levier (9) vers le haut et vérifiez que le bouton de désengagement est relevé.

1-9 (Fig. 18) Fermez le capot du magasin et tournez la butée du magasin de 45° dans le sens des aiguilles d'une montre.

Si la fenêtre est sale

Ouvrez la fenêtre (Fig. 1.17) et essuyez la saleté à l'intérieur de celle-ci à l'aide d'un chiffon. Fermez à nouveau la fenêtre après l'avoir nettoyée en vous assurant qu'aucun corps étranger ne peut pénétrer à l'intérieur de l'outil.

2. Méthode d'utilisation du RB441T

(Fig. 6) Réglez l'interrupteur principal (15) sur « OFF », le déclencheur (2) sur « LOCK » et ôtez le bloc batterie (5).

2-1 (Fig. 19) Insérez le bloc batterie sur l'outil jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

2-2 (Fig. 20) Lorsque l'interrupteur principal (15) est sur « ON », le crochet (Fig. 1. 16) de l'extrémité pivote automatiquement pour l'initialisation ; n'approchez en aucun cas les doigts des parties tournantes et mobiles. Réglez l'interrupteur principal sur « ON » et le verrou du déclencheur (2) sur « UNLOCK ».

2-3 (Fig. 21) Inclinez l'outil à 45° par rapport à l'intersection des barres.

2-4 (Fig. 22) Alignez le repère central (11) sur le centre de l'intersection des barres.

2-5 Après avoir tiré sur le déclencheur, l'outil effectue automatiquement une série d'actions de ligature (chargement, coupe, saisie et ligature).



AVERTISSEMENT

- **(Fig. 23) Lorsque l'interrupteur principal (Fig.1.15) est sur « ON », le crochet (Fig.1.16) de l'extrémité pivote**

automatiquement pour l'initialisation ; n'approchez en aucun cas les doigts des parties tournantes et mobiles.

- **Ne touchez pas les parties tournantes et mobiles telles que le crochet ou le fil à ligature pendant le travail de ligature (fonctionnement de l'outil).**

3. Méthode de retrait du fil à ligature

(Fig. 6) Réglez l'interrupteur principal (15) sur « OFF », le déclencheur (2) sur « LOCK » et ôtez le bloc batterie (5).

- 3-1 (Fig. 9) Appuyez sur le bouton de désengagement (8) de l'outil et vérifiez qu'il est maintenu par le verrou du levier (9).
- 3-2 (Fig. 11) Faites tourner la butée du magasin (6) pour ouvrir le capot du magasin.
- 3-3 (Fig. 24) Ôtez le fil à ligature du magasin.
- 3-4 (Fig. 25) Ôtez le fil à l'aide du morceau de plastique du guide fil.

4. Lorsque le fil à ligature est épuisé

(Fig. 26) Normalement, le morceau de plastique se détache lorsqu'il est complètement utilisé et peut être jeté séparément comme plastique et fil métallique. (Environ 20 cm demeurent après une utilisation normale)

(Fig. 6) Réglez l'interrupteur principal (15) sur « OFF », le déclencheur (2) sur « LOCK » et ôtez le bloc batterie (5).

5. Réglage de la tension du fil

(Fig. 27.13) Cette molette permet de régler légèrement la force de tension du fil. Pour augmenter la tension, tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour réduire la tension, tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre.

6. Fonction d'arrêt automatique

Cet outil dispose d'une fonction d'arrêt automatique » qui permet d'économiser la batterie lorsque l'outil n'est pas utilisé.

En cas de non utilisation pendant 30 minutes, l'outil s'arrête automatiquement. Pour remettre en marche l'outil après un arrêt automatique, réglez l'interrupteur principal sur « OFF », puis sur « ON ».

7. Conseils pour un bon serrage

- 7-1 (Fig. 21) Inclinez l'outil à 45° par rapport à l'intersection des barres.
- 7-2 (Fig. 22) Alignez le repère central (11) sur le centre des barres croisées.
- 7-3 (Fig. 28) Placez l'outil perpendiculairement à la surface de l'intersection des barres.

Pendant le fonctionnement

Ne déplacez pas l'outil avant la fin automatique de l'opération de ligature.

- 7-4 (Fig. 29) Alternez l'inclinaison des ligatures.
- 7-5 (Fig.30) Faites une ligature croisée.
Pliez le nœud de la première ligature avant d'effectuer la seconde.

8. Méthode de rechargement d'un fil à ligature précédemment utilisé

(Fig. 31) Insérez les 2 fils dans le guide file sans les torsader (19).

13.ENTREPOSAGE

Ne pas entreposer l'outil dans un endroit exposé au froid. Le conserver dans un endroit chaud. Si l'outil reste inutilisé, il faut le conserver dans un endroit chaud et sec. Le mettre hors de portée des enfants.

ÔTEZ LA BOBINE DU FIL À LIGATURE

Retirez la bobine de l'outil quand elle est vide.

RANGEMENT DE L'OUTIL

Lorsque vous avez terminé le travail de ligature ou si l'outil ne doit pas être utilisé pendant un certain temps, réglez l'interrupteur principal (Fig. 1.15) sur « OFF », le verrou du déclencheur (Fig. 1.2) sur « LOCK » et ôtez le bloc batterie (Fig. 1.5). L'outil et ses accessoires doivent être rangés dans un endroit sec et bien aéré où la température ne dépasse pas 40 °C (104 °F). Afin d'éviter un possible court-circuit, le bloc batterie, avec le couvercle en place, (Fig. 2.21), doit être rangé dans un endroit sec et bien aéré où la température ne dépasse pas 30 °C (86 °F).

14. SONNERIES D'AVERTISSEMENT ET PROCÉDURES À SUIVRE

Cet outil fait retentir une sonnerie dans les conditions décrites ci-dessous. Si la sonnerie retentit, suivez les procédures appropriées aux conditions décrites ci-dessous.

AVERTISSEMENT

- Si la condition décrite ci-dessous se produit, réglez l'interrupteur principal (Fig. 1.⑮) sur « OFF », le verrou du déclencheur (Fig. 1.②) sur « LOCK » et ôtez le bloc batterie (Fig. 1.⑤) avant de suivre les procédures.
- En aucune circonstance vous ne devez toucher les éléments de liaison ou les parties rotatives de l'extrémité lorsque vous réglez l'interrupteur principal sur « ON ».

<Types de sonnerie et procédures à suivre>

Types de sonnerie	Cause possible	Procédure à suivre
Une fois (bip, bip, bip...)	Le fil est coincé dans le crochet (Fig. 1.⑯)	Vérifiez si le fil ou autre chose est bloqué dans le crochet
	Le moteur est chaud	Laissez l'outil reposer et refroidir
Deux fois (bip bip, bip bip, bip bip...)	Batterie faible	Chargez le bloc batterie
	Le bloc batterie n'est pas inséré à fond	Insérez correctement le bloc batterie
Trois fois (bip bip bip, bip bip bip, bip bip bip...)	Le fil à ligature est épuisé	Remplacez-le par un nouveau fil à ligature
	Le fil à ligature est coincé	Ouvrez le capot du magasin (Fig. 12.⑳) et débloquez le fil coincé
Bip continu à tonalité élevée (Biiip...)	Le guide de bouclage (Fig.1.⑩) est ouvert	Vérifiez le diamètre des barres prises en charge
Carillon unique, bref et continu, à tonalité élevée et basse (Bip po / biiip poo Biiip poo...)	Structure interne ; panne au niveau du mécanisme interne du moteur	Cessez immédiatement l'utilisation et réglez l'interrupteur principal (Fig. 6.⑮) sur « OFF », le verrou du déclencheur (Fig. 6.②) sur « LOCK » et ôtez le bloc batterie (Fig. 6.⑤) avant de suivre les procédures. Puis, contactez le distributeur auprès de qui vous avez acheté l'outil ou des distributeurs agréés MAX CO., LTD.

<Si aucune sonnerie ne retentit mais que vous suspectez un dysfonctionnement>

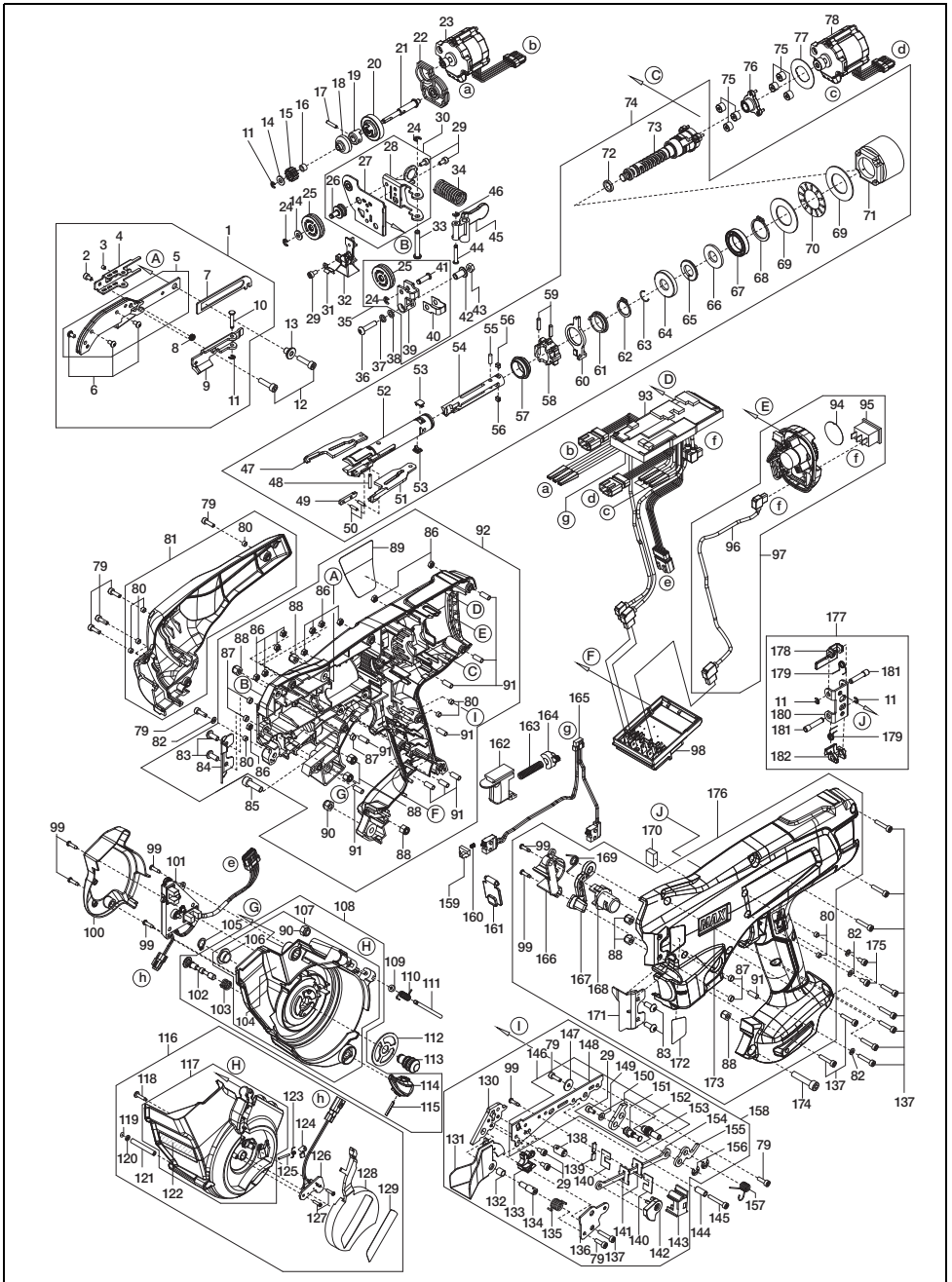
Symptôme	Cause possible	Procédure à suivre
L'interrupteur principal est réglé sur « ON », mais ne fonctionne pas	La batterie est complètement déchargée	Mettez en place une nouvelle batterie et vérifiez si l'outil fonctionne
Le produit ne fonctionne pas	La fonction d'arrêt automatique est actionnée	Essayez de régler l'interrupteur principal (Fig. 1.⑮) de OFF à ON
La ligature n'est pas correcte	Le fil touche les barres pendant la ligature	Faites une ligature en veillant à ce que le fil ne touche pas les barres
Détorsadé	La taille des barres n'est pas applicable	Utilisez des diamètres de barre pris en charge
	La molette de réglage de la tension est trop serrée	Régalez la molette de réglage de la tension (Fig. 1.⑬)
La tension est trop lâche	La section ligaturée ne se trouve pas au niveau du repère central (Fig. 22.⑩)	Alignez le repère central sur le centre du treillis d'armature et appuyez sur le déclencheur
	La taille des barres n'est pas applicable	Utilisez des diamètres de barre pris en charge
	La molette de réglage de la tension est trop lâche	Régalez la molette de réglage de la tension plus fermement (Fig. 1.⑬)
L'aspect de la ligature est déformé	Pièces usées ou cassées	Cessez immédiatement l'utilisation et réglez l'interrupteur principal (Fig. 6.⑮) sur « OFF », le verrou du déclencheur (Fig. 6.②) sur « LOCK » et ôtez le bloc batterie (Fig. 6.⑤) avant de suivre les procédures. Puis, contactez le distributeur auprès de qui vous avez acheté l'outil ou des distributeurs agréés MAX CO., LTD.
Fréquence accrue des blocages		

RB441T(CE)

EXPLODED
VIEW AND SPARE PARTS LIST

SCHEMA ECLATE ET LISTE DES
PIECES DE RECHANGE

DESPIECE DE LA MAQUINA Y LISTA
DE RECAMBIOS



RB441T(CE)

ITEM NO.	PART NO.	MATERIAL	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
1	RB70618	Steel	ARM A ASSY	ENSEMBLE DU BRAS	CONJUNTO DE BRAZO "A"
2	BB40481	Steel	BOLT 3X5	BOULON 3X5	PERNO 3X5
3	AA71408	Steel	SCREW M3X3	VIS M3X3	TORNILLO M3X3
4	RB12633	Steel	WIRE GUIDE BASE	BASE DU GUIDE FIL	BASE DE GUÍA DEL ALAMBRE
5	RB81278	Steel	ARM A UNIT	BRAS A	BRAZO "A"
6	BB41714	Steel	BOLT 3X5 SG	BOULON 3X5 SG	PERNO 3X5 SG
7	RB12636	Steel	WIRE GUIDE LEVER	LEVIER DU GUIDE FIL	PALANCA DE GUÍA DEL ALAMBRE
8	KK29117	Steel	COMPRESSION SPRING 9117	RESSORT À PRESSION 9117	MUELLE DE COMPRESIÓN 9117
9	RB70620	Steel	WIRE GUIDE UNIT	GUIDE FIL	GUÍA DEL ALAMBRE
10	FF41865	Steel	STEP PIN 1865	BOULON À GRADINS 1865	PERNO ESCALONADO 1865
11	JJ10113	Steel	E-RING 2.5	BAGUE 2,5	ANILLO EN "E" 2,5
12	BB40420	Steel	BOLT 4X13	BOULON 4X13	PERNO 4X13
13	FF52115	Steel	HOLLOW PIN 2115	GOUPILLE CREUSE 2115	PERNO HUECO 2115
14	EE39861	Steel	WASHER 4.3X9X1	RONDELLE 4,3X9X1	ARANDELA 4,3X9X1
15	RB10770	Steel	FEEDING GEAR A	ENGRENAGE D'ALIMENTATION	ENGRANAJE DE ALIMENTACIÓN "A"
16	FF51715	Steel	HOLLOW PIN 1715	GOUPILLE CREUSE 1715	PERNO HUECO 1715
17	FF31559	Steel	PARALELL PIN 1559	GOUPILLE PARALLÈLE 1559	PERNO PARALELO 1559
18	RB12740	Steel	SHAFT COLLAR	COLLIER D'AXE	COLLAR DE EJE
19	RB12653	Steel	CLUTCH B	EMBRAYAGE B	ACOPLAMIENTO "B"
20	RB12651	Steel	CLUTCH A	EMBRAYAGE A	ACOPLAMIENTO "A"
21	RB12652	Steel	FEEDING GEAR SHAFT A	AXE DE L'ENGRENAGE D'ALIMENTATION A	EJE DE ENGRANAJE DE ALIMENTACIÓN "A"
22	RB70700	PC, Steel	FEEDING MOTOR BASE UNIT	BASE DU MOTEUR D'ALIMENTATION	BASE DE MOTOR DE ALIMENTACIÓN
23	RB70627	Steel	FEEDING MOTOR	MOTEUR D'ALIMENTATION	MOTOR DE ALIMENTACIÓN
24	JJ10514	Steel	E-RING 3 CF	BAGUE 3 CF	ANILLO EN "E" 3 CF
25	RB70625	Steel	FEEDING GEAR B UNIT	ENGRENAGE D'ALIMENTATION B	ENGRANAJE DE ALIMENTACIÓN "B"
26	RB12655	Steel	FEEDING GEAR SHAFT B	AXE DE L'ENGRENAGE D'ALIMENTATION B	EJE DE ENGRANAJE DE ALIMENTACIÓN "B"
27	RB70698	Steel	FEEDING GEAR BASE UNIT	BASE DE L'ENGRENAGE D'ALIMENTATION	BASE DE ENGRANAJE DE ALIMENTACIÓN
28	RB12658	Steel	SPRING BASE	BASE DU RESSORT	BASE DE MUELLE
29	BB40824	Steel	BOLT 3X6	BOULON 3X6	PERNO 3x6
30	RB81283	Steel	FEEDING GEAR BASE ASSY	ENSEMBLE DE LA BASE DE L'ENGRENAGE D'ALIMENTATION	CONJUNTO DE BASE DE ENGRANAJE DE ALIMENTACIÓN
31	RB12659	Stainless Steel	LEAF SPRING	RESSORT PLAT	MUELLE LAMINADO
32	RB70667	Steel	WIRE GUIDE C UNIT	GUIDE FIL C	GUÍA DEL ALAMBRE "C"
33	FF41867	Steel	STEP PIN 1867	BOULON À GRADINS 1867	PERNO ESCALONADO 1867
34	KK29119	Steel	COMPRESSION SPRING 9119	RESSORT À PRESSION 9119	MUELLE DE COMPRESIÓN 9119
35	RB81293	Aluminum, Steel	RELEASE LEVER A ASSY	ENSEMBLE DU LEVIER DE DÉCLENCHEMENT A	CONJUNTO DE PALANCA DE DESBLOQUEO "A"
36	BB41712	Steel	BOLT 4X18 C	BOULON 4X18 C	PERNO 4X18 C
37	EE11103	Steel	SPRING WASHER 2-4	RONDELLE DE RESSORT 2-4	ARANDELA DE MUELLE 2-4
38	EE39825	Steel	WASHER 4.5X7.4X0.8	RONDELLE 4,5X7,4X0,8	ARANDELA 4,5X7,4X0,8
39	RB12682	Aluminum	RELEASE LEVER A	LEVIER DE DÉCLENCHEMENT A	PALANCA DE DESBLOQUEO "A"
40	RB12683	Steel	RELEASE LEVER A CAP	COUVERCLE DU LEVIER DE DÉCLENCHEMENT A	TAPA DE PALANCA DE DESBLOQUEO "A"
41	FF41869	Steel	STEP PIN 1869	BOULON À GRADINS 1869	PERNO ESCALONADO 1869
42	FF52117	Steel	HOLLOW PIN 2117	GOUPILLE CREUSE 2117	PERNO HUECO 2117
43	CC42512	Steel	HEX NUT 1A M4 CF	ÉCROU HEXAGONAL 1A M4 CF	TUERCA HEXAGONAL 1A M4 CF
44	FF41868	Steel	STEP PIN 1868	BOULON À GRADINS 1868	PERNO ESCALONADO 1868
45	RB12657	Aluminum	RELEASE LEVER B	LEVIER DE DÉCLENCHEMENT B	PALANCA DE DESBLOQUEO "B"
46	JJ10510	Steel	E-RING 2.3 CF	BAGUE 2,3 CF	ANILLO EN "E" 2,3 CF
47	RB12609	Steel	HOOK L	CROCHET L	GANCHO IZQUIERDO
48	RB12613	Steel	CARBIDE PIN 2.5X14.8	GOUPILLE EN CARBURE 2.5X14,8	PERNO DE CARBURO 2,5X14,8
49	RB12616	Steel	SLEEVE COVER	MANCHON DE PROTECTION	CUBIERTA DE MANGUITO
50	FF21267	Steel	SPRING PIN 2X8	GOUPILLE ELASTIQUE 2X8	PERNO DE MUELLE 2X8
51	RB12610	Steel	HOOK R	CROCHET R	GANCHO DERECHO
52	RB12614	Steel	SLEEVE A	MANCHON A	MANGUITO "A"
53	RB12712	Steel	KEY	CLAVETTE	CHAVETA
54	RB12611	Steel	CENTER HOOK	CROCHET CENTRAL	GANCHO CENTRAL
55	FF31718	Steel	PARALELL PIN 1718	GOUPILLE PARALLÈLE 1718	PERNO PARALELO 1718
56	RB12713	Steel	KEY B	CLAVETTE B	CHAVETA "B"
57	RB12612	Steel	SLEEVE GUIDE	GUIDE DE MANCHON	GUÍA DE MANGUITO
58	RB12615	Steel	SLEEVE B	MANCHON B	MANGUITO "B"

RB441T(CE)

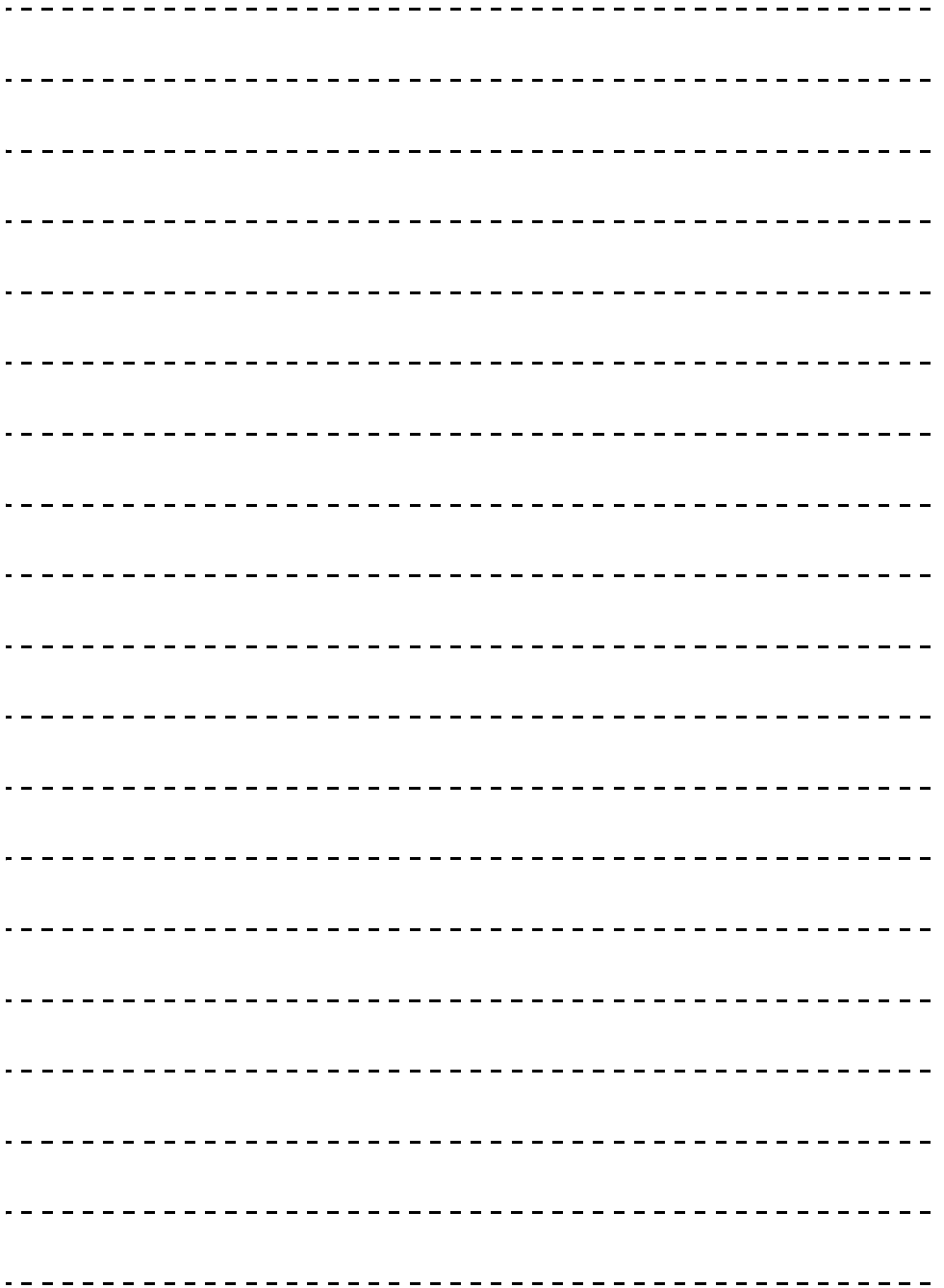
ITEM NO.	PART NO.	MATERIAL	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
59	FF21234	Steel	SPRING PIN 3X12	GOUPILLE ÉLASTIQUE 3X12	PERNO DE MUELLE 3X12
60	RB12617	Steel	CUTTER RING	BAGUE DE COUPEAU	ANILLO DE CORTADORA
61	RB12618	Steel	CUTTER RING GUIDE	GUIDE DE BAGUE DE COUPEAU	GUÍA DE ANILLO DE CORTADORA
62	JJ21606	Steel	C-RING 15	BAGUE EN C 15	ANILLO EN "C" 15
63	JJ80901	Steel	C-RING 11	BAGUE EN C 11	ANILLO EN "C" 11
64	RB12714	Steel	BUMPER GUIDE	GUIDE DE L'AMORTISSEUR	GUÍA DE AMORTIGUADOR
65	RB12619	Urethane rubber	BUMPER	AMORTISSEUR	AMORTIGUADOR
66	EE39859	Steel	WASHER 11.1X23.4X2	RONDELLE 11,1X23,4X2	ARANDELA 11,1X23,4X2
67	LL11756	Steel	BEARING 6803ZZ	ROULEMENT 6803ZZ	COJINETE 6803ZZ
68	JJ21603	Steel	C-RING 20	BAGUE EN C 20	ANILLO EN "C" 20
69	EE39865	Steel	WASHER 20X35X1	RONDELLE 20X35X1	ARANDELA 20X35X1
70	LL41003	Steel	THRUST BEARING AXK1104	PALIER DE BUTÉE AXK1104	COJINETE DE EMPUJE AXK1104
71	RB12620	PA	INTERNAL GEAR	ENGRENAGES INTERNE	ENGRANAJE INTERNO
72	RB12720	Silicone rubber	D RING	BAGUE EN D	ANILLO EN "D"
73	RB70699	Steel	TIP AXIS A UNIT	AXE D'EXTRÉMITÉ A	EJE DE EXTREMIDAD "A"
74	RB70613	Steel, PA, etc	TWIST ASSY	ENSEMBLE DE TORSADE	CONJUNTO DE TORSIÓN
75	RB12622	Steel	PLANETARY GEAR	ENGRENAGE PLANÉTAIRE	ENGRANAJES PLANETARIOS
76	RB70642	Steel	SUN GEAR UNIT	UNITE DE PIGNON SOLEIL	ENGRANAJE CENTRAL
77	RB12623	Stainless Steel	WASHER, TWIST AXIS	RONDELLE, AXE DE TORSADE	ARANDELA, EJE DE TORSIÓN
78	RB70617		TWISTING MOTOR	MOTEUR DE TORSION	MOTOR DE TORSIÓN
79	BB40425	Steel	BOLT 3X10	BOULON 3X10	PERNO 3X10
80	FF51817	Steel	HOLLOW PIN 1817	GOUPILLE CREUSE 1817	PERNO HUECO 1817
81	RB70684	PA, Steel	MOTOR COVER UNIT	CAPOT DU MOTEUR	CUBIERTA DE MOTOR
82	EE32104	Stainless Steel	WASHER 2-3	RONDELLE 2-3	ARANDELA 2-3
83	BB41706	Steel	BOLT 4X10 CF	BOULON 4X10 CF	PERNO 4X10 CF
84	RB12634	Steel	COVER L (441T)	CAPOT L (441T)	CUBIERTA IZQUIERDA (441T)
85	BB40310	Steel	BOLT 5X16	BOULON 5X16	PERNO 5X16
86	CC41104	Steel	HEX NUT 1-3	ÉCROU HEXAGONAL 1-3	TUERCA HEXAGONAL 1-3
87	FF51710	Steel	HOLLOW PIN 1710	GOUPILLE CREUSE 1710	PERNO HUECO 1710
88	CC49308	Steel	HEX NUT M4	ÉCROU HEXAGONAL M4	TUERCA HEXAGONAL M4
89	RB12690	PET	SPECIFICATION LABEL	ÉTIQUETTE DES SPÉCIFICATIONS	ETIQUETA DE ESPECIFICACIONES
90	CC49411	Steel	HEX NUT M5	ÉCROU HEXAGONAL M5	TUERCA HEXAGONAL M5
91	FF51714	Steel	HOLLOW PIN 1714	GOUPILLE CREUSE 1714	PERNO HUECO 1714
92	RB70685	PA, Steel, copper, etc	FRAME L ASSY(441T)	ENSEMBLE DU CADRE L (441T)	CONJUNTO DE ARMAZÓN IZQUIERDO (441T)
93	RB81280		MAIN CIRCUIT BOARD UNIT	PLAQUETTE DE CIRCUIT PRINCIPALE	PLACA DE CIRCUITO PRINCIPAL
94	RB12687	PET	LABEL, TORQUE DIAL	PLAQUE, CADRAN À COUPLE	ETIQUETA, DISCO SELECTOR DE PAR
95	RB70457		MAIN SWITCH UNIT(397)	INTERRUPTEUR GÉNÉRAL (397)	INTERRUPTOR PRINCIPAL (397)
96	RB70626		POWER CORD ORANGE UNIT	CORDON D'ALIMENTATION ORANGE	UNIDAD DE CÓDIGO DE POTENCIA NARANJA
97	RB70637	PC, POM, Aluminum, etc	SWITCH BASE ASSY	BASE DE COMMUTEUR	CONJUNTO DE BASE DE INTERRUPTOR
98	RB70697	PBT, copper	ELECTRODE UNIT	ÉLECTRODE	ELECTRODO
99	AA05952	Steel	SCREW 2.6X10	VIS 2.6X10	TORNILLO 2.6X10
100	RB12674	PA	MAGAZINE CAP	COUVERCLE DU MAGASIN	TAPA DE COMPARTIMENTO DE BOBINA
101	RB70640		SENSOR CURCUIT BOARD F UNIT	PLAQUETTE DE CIRCUIT DE SENSEUR F	PLACA DE CIRCUITO DE SENSOR "F"
102	RB12673	Steel	MAGAZINE STOPPER SHAFT	AXE DE LA BUTÉE DU MAGASIN	EJE DE BLOQUEADOR DE COMPARTIMENTO DE BOBINA
103	KK24186	Stainless Steel	COMPRESSION SPRING 4186	RESSORT À PRESSION 4186	MUELLE DE COMPRESIÓN 4186
104	RB12684	PET	WIRE OPERATION LABEL	ÉTIQUETTE D'UTILISATION DU FIL	ETIQUETA DE OPERACIÓN DE CABLE
105	JJ21601	Steel	C-RING 8	BAGUE EN C 8	ANILLO EN "C" 8
106	FF52116	Steel	HOLLOW PIN 2116	GOUPILLE CREUSE 2116	PERNO HUECO 2116
107	RB81286	PA, Steel, PET	MAGAZINE UNIT	MAGASIN	COMPARTIMENTO DE BOBINA
108	RB81294	PA, Steel, POM, etc	MAGAZINE SUB ASSY	SOUS-ENSEMBLE DU MAGASIN	SUBCONJUNTO DE COMPARTIMENTO DE BOBINA
109	EE39609	Urethane rubber	PLAIN RUBBER WASHER 1.8X6X2	RONDELLE PLATE DE CAOUTCHOUC 1,8X6X2	ARANDELA DE CAUCHO 1,8X6X2
110	KK34098	Stainless Steel	TORSION SPRING 4098	RESSORT DE TORSION 4098	MUELLE DE TORSIÓN 4098
111	FF43419	Steel	STEP PIN 3419	BOULON À GRADINS 3419	PERNO ESCALONADO 3419
112	RB12715	Steel	MAGAZINE PLATE	PLAQUE DU MAGASIN	PLACA DE COMPARTIMENTO DE BOBINA
113	RB12671	Steel	ROTARY SHAFT	AXE ROTATIF	EJE GIRATORIO
114	RB12672	POM	MAGAZINE STOPPER	BUTÉE DU MAGASIN	BLOQUEADOR DE COMPARTIMENTO DE BOBINA
115	FF21629	Steel	SPRING PIN 2X14	GOUPILLE ÉLASTIQUE 2X14	PERNO DE MUELLE 2X14

RB441T(CE)

ITEM NO.	PART NO.	MATERIAL	ENGLISH	FRAÇAIS	ESPAÑOL
116	RB81289	PA, Steel, etc	MAGAZINE COVER ASSY	ENSEMBLE DE COUVERCLE DU MAGASIN	CONJUNTO DE CUBIERTA DE COMPARTIMENTO DE BOBINA
117	RB81284	PA, Steel	MAGAZINE COVER UNIT	COUVERCLE DU MAGASIN	CUBIERTA DE COMPARTIMENTO DE BOBINA
118	AA05560	Steel	SCREW 3X12 CF	VIS 3X12 CF	TORNILLO 3X12 CF
119	HH14169	Nitrile rubber	O-RING AS 568-003 1A	BAGUE EN O AS 568-003 1A	JUNTA TÓRICA AS 568-003 1A
120	EE39860	Steel	WASHER 5X2,6X1	RONDELLE 5X2, 6X1	ARANDELA 5X2,6X1
121	FF51713	Steel	HOLLOW PIN 1713	GOUPILLE CREUSE 1713	PERNO HUECO 1713
122	RB12706	PET	NOTICE LABEL	ÉTIQUETTE D'AVIS	ETIQUETA DE ADVERTENCIA
123	KK34097	Stainless Steel	TORSION SPRING 4097	RESSORT DE TORSION 4097	MUELLE DE TORSIÓN 4097
124	RB12669	Steel	REEL PRESS	PRESSE DE BOBINE	PRENSA DE BOBINA
125	FF31639	Steel	PARALELL PIN 1639	GOUPILLE PARALLÈLE 1639	PERNO PARALELO 1639
126	RB70641		SENSOR CURCUIT BOARD G UNIT	PLAQUETTE DE CIRCUIT DE SENSEUR G	PLACA DE CIRCUITO DE SENSOR "G"
127	AA31724	Steel	SCREW 2X8	VIS 2X8	TORNILLO 2X8
128	RB12667	PA	MAGAZINE COVER CAP	CAPUCHON DU COUVERCLE DU MAGASIN	TAPA DE CUBIERTA DE COMPARTIMENTO DE BOBINA
129	RB12688	PET	441T LABEL	ÉTIQUETTE 441T	ETIQUETA DE 441T
130	RB12639	Steel	GUIDE LABEL B	GUIDE DE BOUCLAGE B	GUÍA DE CURVADO "B"
131	RB70624	Steel	CURL GUIDE A UNIT	GUIDE DE BOUCLAGE A	GUÍA DE CURVADO "A"
132	FF51712	Steel	HOLLOW PIN 1712	GOUPILLE CREUSE 1712	PERNO HUECO 1712
133	RB70666	Steel	WIRE GUIDE B UNIT	GUIDE FIL B	GUÍA DEL ALAMBRE "B"
134	RB12641	Steel	CURL GUIDE SHAFT	AXE DU GUIDE DE BOUCLAGE	EJE DE GUÍA DE CURVADO
135	KK34096	Stainless Steel	TORSION SPRING 4096	RESSORT DE TORSION 4096	MUELLE DE TORSIÓN 4096
136	RB12644	Steel	ARM C	BRAS C	BRAZO "C"
137	BB40810	Steel	BOLT 3X16	BOULON 3X16	PERNO 3X16
138	RB12642	Steel	FIXED CUTTER	COUPEAU FIXE	CORTADORA FIJA
139	RB12723	Stainless Steel	CON-ROD GUIDE B	GUIDE DE LA TIGE DE CONNEXION B	GUÍA DE BIELA "B"
140	RB12721	Stainless Steel	CON-ROD COVER	CAPOT DE LA TIGE DE CONNEXION	CUBIERTA DE BIELA
141	RB12722	Stainless Steel	CON-ROD GUIDE A	GUIDE DE LA TIGE DE CONNEXION A	GUÍA DE BIELA "A"
142	RB12643	Steel	CUTTER	COUPEAU	CORTADORA
143	RB12724	POM	CON-ROD BASE	BASE DE LA TIGE DE CONNEXION	BASE DE BIELA
144	FF51711	Steel	HOLLOW PIN 1711	GOUPILLE CREUSE 1711	PERNO HUECO 1711
145	BB40717	Steel	BOLT 3X20 CF	BOULON 3X20 CF	PERNO 3X20 CF
146	RB70682	Steel	ARM B UNIT	BRAS B	BRAZO "B"
147	EE39857	Steel	WASHER 3,2X11X1	RONDELLE 3,2X11X1	ARANDELA 3,2X11X1
148	RB12637	Steel	ARM B	BRAS B	BRAZO "B"
149	EE39858	Steel	WASHER 3,2X7X1	RONDELLE 3,2X7X1	ARANDELA 3,2X7X1
150	RB12645	Steel	CUTTER LEVER A	LEVIER DE COUPEAU A	PALANCA DE CORTADORA "A"
151	RB12648	Steel	CUTTER PIN	GOUPILLE DU COUPEAU	PERNO DE CORTADORA
152	RB70683	Steel	CUTTER LEVER A UNIT	AXE DU COUPEAU A	PALANCA DE CORTADORA "A"
153	RB12647	Steel	CUTTER SHAFT	AXE DU COUPEAU	EJE DE CORTADORA
154	RB12649	Steel	CON-ROD	TIGE DE CONNEXION	BIELA
155	RB12646	Steel	CUTTER LEVER B	LEVIER DE COUPEAU B	PALANCA DE CORTADORA "B"
156	JJ10509	Steel	E-RING 4 CF	BAGUE 4 CF	ANILLO EN "E" 4 CF
157	KK33398	Steel	TORSION SPRING 3398	RESSORT DE TORSION 3398	MUELLE DE TORSIÓN 3398
158	RB70621	Steel, POM, etc	ARM B ASSY	ENSEMBLE DU BRAS B	CONJUNTO DE BRAZO "B"
159	RB12663	POM	SWITCH BLOCK	BLOC INTERRUPTEUR	BLOQUE DE INTERRUPTOR
160	KK24191	Stainless Steel	COMPRESSION SPRING 4191	RESSORT À PRESSION 4191	MUELLE DE COMPRESIÓN 4191
161	RB12815	PC	WINDOW	FENÊRE	VENTANILLA
162	RB12080	POM	TRIGGER	DÉCLENCHEUR	DISPARADOR
163	KK23656	Steel	COMPRESSION SPRING 3656	RESSORT À PRESSION 3656	MUELLE DE COMPRESIÓN 3656
164	RB12101	PC	TRIGGER LOCK LEVER	LEVIER DE BLOCAGE DE LA COMMANDE	PALANCA DE SEGURO DE DISPARADOR
165	RB70623		SWITCH HARNESS UNIT	CÂBLAGE DE L'INTERRUPTEUR	CABLEADO DE INTERRUPTOR
166	RB12665	PA	RELEASE BUTTON BASE	BASE DU BOUTON DE DÉSENGAGEMENT	BASE DE BOTÓN DE DESBLOQUEO
167	RB12664	POM	RELEASE STOPPER	PIÈCE DE RETENUE DE DÉCLENCHEMENT	BLOQUEO
168	RB12662	POM	RELEASE BUTTON	BOUTON DE DÉSENGAGEMENT	BOTÓN DE DESBLOQUEO
169	KK33401	Steel	TORSION SPRING 3401	RESSORT DE TORSION 3401	MUELLE DE TORSIÓN 3401
170	RB12725	Urethane	SPONGE	ÉPONGE	ESPONJA
171	RB12635	Steel	COVER R(441T)	CAPOT R (441T)	CUBIERTA DERECHA (441T)
172	RB12689	PET	WARNING LABEL	ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT	ETIQUETA DE ADVERTENCIA
173	RB12661	ABS	BRAND PLATE	PLAQUE DE MARQUE	PLACA DE MARCA
174	BB40708	Steel	BOLT 5X25	BOULON 5X25	PERNO 5X25

RB441T(CE)

ITEM NO.	PART NO.	MATERIAL	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
175	BB40716	Steel	BOLT 3X6 CF	BOULON 3X6 CF	PERNO 3X6 CF
176	RB70629	PA, Steel, POM, etc	FRAME R ASSY(441T)	ENSEMBLE DU CADRE R (441T)	CONJUNTO DE ARMAZÓN DERECHO (441T)
177	RB70616	Steel	JAW BASE ASSY	BASE DE MACHOIRE ASSY	CONJUNTO DE BASE DE MORDAZA
178	RB12627	Steel	JAW B	MÂCHOIRE B	MORDAZA "B"
179	KK33249	Steel	TORSION SPRING 3249	RESSORT DE TORSION 3249	MUELLE DE TORSIÓN 3249
180	RB12625	Steel	JAW BASE	BASE DE MACHOIRE	BASE DE MORDAZA
181	FF41864	Steel	STEP PIN 1864	BOULON À GRADINS 1864	PERNO ESCALONADO 1864
182	RB12626	Steel	JAW A	MÂCHOIRE A	MORDAZA "A"
999	RB81184	Steel	BELT HOOK ASSY	ENSEMBLE DU CROCHET DE COURROIE	CONJUNTO DE GANCHO PARA CINTURÓN



RB441T(CE)

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the following our product conforms to protection of health and safety of persons, and protection of the environment.

Product/Apparatus Model	Cordless Re-Bar Tying Tool RB441T
Manufacturer	MAX CO., LTD. 1848 Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun, Gunma, 370-1117, Japan
Authorized Complier in the community	MAX EUROPE B.V. Camerastraat 19 1322 BB Almere The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the above manufacturer.

The object of declaration described above is in conformity with the EU harmonisation legislation below.

Machinery Directive	2006/42/EC EN60745-1:2009+A11:2010
EMC Directive	2014/30/EU EN61000-6-4:2007+A1:2011/EN61000-6-2:2005
RoHS Directive	2011/65/EU

Noise Emission in the Environment by Equipment for Use Outdoors Directive 2000/14/EC

Title	Senior Manager Environment & Quality Assurance Department
-------	--

Being the responsible person appointed by the manufacturer and employed by MAX CO., LTD.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Par la présente nous déclarons que les produits qui suivent sont conformes à la protection de la santé et de la sécurité des personnes, et à la protection de l'environnement.

Produit(Appareil) Modèle	Outil de ligature de barres RB441T
Fabricant	MAX CO., LTD. 1848 Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun, Gunma, 370-1117, Japan
Compilateur autorise' dans la Communauté	MAXEUROPE BV Camerastraat 19, 1322 BB Almere, Pays-Bas

Cette déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

L'objet de la déclaration décrit au-dessus est en conformité avec la loi d'harmonisation UE mentionnée ci-dessous.

Directive Machines	2006/42/EC EN60745-1:2009+A11:2010
Directive CEM	2014/30/EU EN61000-6-4:2007+A1:2011/EN61000-6-2:2005
Directive RoHS	2011/65/UE

Emission de bruit dans l'environnement des Matériels Utilisés à l'extérieur Directive 2000/14/CE

Titre	Directeur Principal Service Environnement & Assurance Qualité
-------	--

En tant que personne responsable désignée par le fabricant et employée par MAX CO., LTD.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Por la presente declaramos que los siguientes productos se encuentran en conformidad con las normativas de protección de salud y seguridad de las personas y de protección del medio ambiente.

Producto(Aparato) Modelo	Atadora de armaduras de refuerzo RB441T
Fabricante	MAX CO., LTD. 1848 Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun, Gunma, 370-1117, Japan
Compilador autorizado en la Comunidad	MAXEUROPE BV Camerastraat 19, 1322 BB Almere, Pays-Bas

Esta declaración de conformidad se ha publicado bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante anteriormente mencionado.

La finalidad de la declaración anteriormente descrita se encuentra en conformidad con la siguiente legislación de armonización de la UE.

Directiva de Maquinaria	2006/42/EC EN60745-1:2009+A11:2010
Directiva CEM	2014/30/EU EN61000-6-4:2007+A1:2011/EN61000-6-2:2005
Directiva RoHS	2011/65/UE

Emission de Bruit en el Medio Ambiente por Equipo para uso al Aire libre Directiva 2000/14/CE

Cargo	Gerente General Departamento de Garantía de Calidad y Medio Ambiente
-------	---

Siendo la persona responsable nombrada por el fabricante y empleada por MAX CO., LTD.

EU-KONFORMITÄTserklärung

Hiermit erklären wir, dass unser folgendes Produkt den Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften von Personen und dem Umweltschutz entspricht.

Produkt(Gerät) Modell	Bewehrungsstahl-Bindewerkzeug RB441T
Hersteller	MAX CO., LTD. 1848 Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun, Gunma, 370-1117, Japan
Autorisierter Entsorger / Präsident in der Gemeinschaft	MAX.EUROPE BV Camerastraat 19, 1322 BB Almere, Holland

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der obige Hersteller.

Das oben beschriebene Produkt steht im Einklang mit den nachfolgenden EU-Harmonisierungsvorschriften.

Maschinen Richtlinie	2006/42/EC EN60745-1:2009+A11:2010
EMV-Richtlinie	2014/30/EU EN61000-6-4:2007+A1:2011/EN61000-6-2:2005
RoHS Richtlinie	2011/65/EU

Geräuschemission in Umweltrfragen von zur Verwendung im Freien Richtlinie 2000/14/EG

Titel	Senior Manager Abteilung Umweltschutz & Qualitätssicherung
-------	---

Bei MAX CO., LTD. angestellt und vom Hersteller als verantwortliche Person bestellt.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Con la presente, dichiariamo che il seguente nostro prodotto è conforme alle direttive sulla protezione della salute e sicurezza delle persone e alle direttive sulla tutela dell'ambiente.

Prodotto(Apparecchio) Modello	Utensile per la legatura dei ferri d'armatura RB441T
Produttore	MAX CO., LTD. 1848 Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun, Gunma, 370-1117, Japan
Compilatore autorizzato nella Comunità	MAX.EUROPE BV Camerastraat 19,1322 BB Almere, Holanda

Questa dichiarazione di conformità viene emessa sotto la responsabilità esclusiva del produttore indicato in precedenza.

L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è in conformità con le misure di armonizzazione UE indicate di seguito.

Direttiva Macchine	2006/42/EC EN60745-1:2009+A11:2010
Direttiva EMC	2014/30/EU EN61000-6-4:2007+A1:2011/EN61000-6-2:2005
Direttiva RoHS	2011/65/UE

Emissioni di rumore ambientale di materiale utilizzato all'esterno Direttiva 2000/14/CE

Titolo	Senior Manager Dipartimento Ambiente e Controllo Qualità
--------	---

In qualità di responsabile incaricato dal produttore e dipendente di MAX CO., LTD.

- The content of this manual might be changed without notice for improvement.
- Le contenu du présent manuel est sujet à modification sans préavis, en vue d'y apporter des améliorations.
- El contenido de este manual puede sufrir modificaciones sin previo aviso para la introducción de mejoras.

MAX

MAX CO.,LTD.

MAX EUROPE B.V.

Camerastraat 19
1322 BB Almere The Netherlands
Phone: +31-36-546-9669
FAX: +31-36-536-3985
sales@max-europe.com
www.max-europe.com



4100252
170515-00/00



PRINTED IN JAPAN